

## Content / Sadržaj

<i>Editor's Word</i> .....	5
<b>DOSSIER: MIRKO KOVAČ</b>	
An Interview: <b>Mirko Kovač</b> [Interviewer: Srećko Horvat] <i>The Elite Worse Than The Mob</i> .....	7
<b>Mirko Kovač</b> <i>The City in the Mirror. Family Notturmo</i> .....	18
<b>Mirko Kovač</b> <i>Day and Night</i> .....	32
<b>Mirko Kovač</b> <i>(Ill)adapted</i> [From the book of essays <i>Writing or Nostalgia</i> ] .....	44
<b>Mirko Kovač</b> <i>Hamsun's Star</i> [From the book <i>An Elite Worse Than The Mob</i> ] .....	52
<b>Mirko Kovač</b> <i>Memorial Service</i> [Extracts from the unpublished novel <i>Receding Time</i> ] .....	63
<b>A YEAR OF EXCELLENT WOMEN'S NOVELS</b>	
<b>Jadranka Pintarić</b> <i>A Year of Excellent Women's Novels</i> .....	75
<b>Sibila Petlevski</b> <i>Time of Lies</i> .....	76
<b>Olja Savičević Ivančević</b> <i>Adios, Cowboy</i> .....	83
<b>Ivana Simić Bodrožić</b> <i>Hotel Zagorje</i> .....	97
<b>Marina Šur Puhlovski</b> <i>Love</i> .....	107
<b>SREĆKO HORVAT: ESSAYS</b>	
<b>Srećko Horvat</b> <i>The Paradoxes of Suicide</i> .....	115
<b>Srećko Horvat</b> <i>How Common People Become Monsters?</i> <i>Goli Otok or Sadistic Masochism in Its Purest Form</i> .....	124
<b>Srećko Horvat</b> <i>The Future Is Here. The World of He Dystopian Film</i> .....	132
<i>What Inside of Me Is More Than Myself</i> .....	132
<i>My Husband Is Not My Husband</i> .....	137

<b>Srećko Horvat</b>	
<i>Why We Can Love Only by Means of Signs?</i> .....	142
 <b>JADRANKA PINTARIĆ: PROSE</b>	
<b>Jadranka Pintarić</b>	
<i>Magic of First Meeting</i> .....	149
<b>Jadranka Pintarić</b>	
<i>The Mistress' Parting</i> .....	154
<b>Jadranka Pintarić</b>	
<i>Fingers Crossed Behind the Back</i> .....	156
 <b>SHORT STORIES AND ESSAYS</b>	
<b>Zoran Tomić</b>	
<i>Thanks for Kazakhstan</i> .....	160
<b>Maja Hrgović</b>	
<i>Whale's Ass</i> .....	163
<b>Zoran Malkoč</b>	
<i>When I Was Nana Pila, Dead, But in My Prime</i> .....	166
<i>Ćelentano's Bestiary</i> .....	168
<i>How Little Sleepy Death Dumped Me</i> .....	171
<b>Mario Kovač</b>	
<i>EXCLUSIVE: Croatian Emigrant Lynched by an Angry Mob of U.S. Nationalis</i> .....	174
<i>How and Why to Kill Your Ex-Girlfriend?</i> .....	175
<i>Breathing and Blinking</i> .....	176
<b>Neven Vulić</b>	
<i>The Crap Master</i> .....	177
<b>Dinko Telećan</b>	
<i>Desert</i> .....	180
<b>Nenad Popović</b>	
<i>Little European Psychiatry</i> .....	183
 <b>A LITTLE MUSIC ANTHOLOGY OF CROATIAN POETRY</b>	
<b>Arsen Dedić</b>	
<i>Poems</i> .....	187
Mozart Year [189]; Back Home [188]; Final Song XIII [189]; * * * [189]; * * * [190]	
<b>Vesna Parun</b>	
<i>Poems</i> .....	191
You Are Hungry, Yet I Am Singing [191]; Knowledge of Dependency [192]; Call [192]; Goodness and I [193]; Proscription of Music [193]; Mother of Man [194]; The Rock In Which a Ballad Should Be Written [194]; White Nocturne [195]; Maidenhood [195]; Were You Close [196]	
<b>Ivan Slamnig</b>	
<i>Poems</i> .....	198
The More I Look, the More I See [198]; I Like Places Which Are Very Damp [199]; Earth I. [199]; White Sand [199]; It Always Used to Be One Way or t'Other [200]	
<b>Boris Maruna</b>	

<i>Poems</i> .....	201
Instructions for the Time Bomb [201]; When I Think About You, You Old Poets [203]; Croats Get on My Wick [204]; Message [205]; I'll Defend My Father's House [206]; It Was Easier to Love You From a Distance [207]	
<b>Josip Sever</b>	
<i>Poems</i> .....	208
Pornographer's Panegyric [208]; People, Save the War [209]; Monday [209]; Funeral [210]; Music of Sight [210]; Battle [210]; Philosophers from China [211]	
<b>Ivan Rogić Nehajev</b>	
<i>Poems</i> .....	213
How I Remember Mother [213]; In the Bay of Foam [214]; Tango [215]; Vanish, I Command Reality [215]; The Laurels Smell [216]; Angels Must Have Been Designed on the Model of Plants [216]; Izabella [217]; Lili [218]	
<b>Gordana Benić</b>	
<i>Ballad of Unutterably</i> .....	219
<b>Tahir Mujičić</b>	
<i>Poems</i> .....	227
We Dream [227]; A Little Restaurant Out of a Little Tin Box [228]; Why Didn't I [232]; The Old Ones Have Sat [233]	
<b>Delimir Rešicki</b>	
<i>Poems</i> .....	236
What Would You Ask the Passers-By. If You Were by Chance a Sphinx? [236]; Happy Streets [237]; Joint of Moonlight [238]; Scherzo [239]; Doctrine About You [240]; Mantra for Your Headboard [241]; Paranoia [242]	
<b>Dorta Jagić</b>	
<i>Poems</i> .....	243
Hotel Rooms [243]; You Build Women's Rooms [244]; Scorpion Rooms [245]; Room of a Lady Traveler [245]; Rooms from the Suburbs [246]; Childish Rooms [246]; Lukewarm Rooms [247]; Opus Emily, Poem 288 [247]; Antimartini [248]	
<b>Simo Mraović</b>	
<i>Poems</i> .....	249
It's Nice in Paradise [249]; You Have Vanished [250]; Dead Jaguars [250]; Where Are You, Bird [251]; I Am He That Keeps You By Day [251]; Things That Are Good [252]	
<b>Ivica Prtenjača</b>	
<i>Poems</i> .....	253
Stroll [253]; Friday, Radio [254]; Take Everything That Calms You [255]; I Spend My Summer With a Girl [256]; Dangerous, Beautiful Jewelry [257]	
<b>Marko Pogačar</b>	
<i>Poems</i> .....	259
Domes [200]; My Tongue Is a Dark [200]; What Is a Brim? [200]; Technique of a Poem [200]; It's Nice [200]; Over an Object [200]; Permanent Revolution of Love Poetry's Language. To the Tired Trockists [200]	
<b>Predrag Lucić</b>	
<i>Poems</i> .....	264
(It) Ain't No Reason [264]; Man Is Not a Bird [265]; Hamletting [266]	
<b>Ana Brnardić</b>	
<i>Poems</i> .....	267
Airport [267]; Paradise [268]; The House in Miamisburg [268]; The Plain [268]; Insomnia [269]; Writing on Keys [270]; My Castle in the Bark [270]; Ebony Box [271]; Old People's Love [271]; Room [271]	

Uz dvobroj objavljen je i CD „RITAM & RIF“ – Mala glazbena antologija hrvatskog pjesništva

- Ivica Prtenjača: Mamuti; Tom & The Twisters
- Tahir Mujičić: Negdar roker bijah ja iz Dubrave; Gori ussi Winnetou
- Boris Maruna: Hrvati mi idu na jetra; Restrictive & Filip Šovagović
- Predrag Lucić: Nije razlog; Kojak projekt
- Marko Pogačar: Jezero; Kries
- Arsen Dedić: Ratni profiteri; Arsen Dedić
- Dorta Jagić: Djetinjaste sobe; Mangroove
- Delimir Rešicki: Krakow, Kazimierz; Alessasdarkening
- Ivan Rogić Nehajev: Tanhgo; Olovni ples
- Simo Mraović: Svi frendovi koji nisu pjesnici; Less Than A Minute
- Ivan Slamnig: Mein Faterlant; Ivana Starčević & Kumova slama
- Gordana Benić: Te jeseni laste nisu odletjele na jug; Darko Rundek
- Josip Sever: Muzika vida; Ivan Kapec & Franciska Fis
- Hrvati mi idu na jetra (instrumental); Soldiers Of Love
- Ana Brnardić: Tajna; Nina Romić
- Vesna Parun: Zavjet; Josipa Lisac

Glazbeni urednici i producenti: Andrej Jakuš i Ante Perković

Mastering: Saša Miočić @ Oxygen studios